



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/AC.241/L.40
20 August 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ
В ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНУЮ
ЗАСУХУ И/ИЛИ ОПУСТЫНИВАНИЕ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ

Возобновленная десятая сессия

18-22 августа 1997 года

Пункт 2 повестки дня

ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Проект предложения, представленный Председателем

Назначение постоянного секретариата и условия его функционирования:
процедура отбора города для размещения постоянного секретариата

Межправительственный комитет по ведению переговоров,

ссылаясь на свое решение 9/2 и следуя рекомендации Контактной группы по вопросу о местонахождении постоянного секретариата, которая провела свое заседание 19 августа 1997 года в ходе возобновленной десятой сессии Комитета,

рекомендует первой сессии Конференции Сторон следующую процедуру отбора города для размещения постоянного секретариата:

1. Необходимо провести неофициальное и конфиденциальное голосование среди стран, которые на день голосования являлись Сторонами и присутствовали в этот день, с целью принятия решения на основе консенсуса в отношении местонахождения постоянного секретариата.

GE.97-63829 (R)

2. Это голосование необходимо провести на пленарном заседании в пятницу, 3 октября, под председательством Председателя Конференции под непосредственным наблюдением Председателя Контактной группы и при поддержке секретариата.

3. На голосовании будут присутствовать лишь аккредитованные делегаты Сторон. Поэтому необходимо, чтобы Стороны представили уполномочивающие делегатов документы как можно раньше, с тем чтобы дать возможность Президиуму Конференции, действующему в качестве Комитета по проверке полномочий, рассмотреть и своевременно подготовить доклад к началу голосования.

4. Каждая Сторона выражает свое пожелание на подготовленном для этой цели бюллетене, поставив четкую пометку в клеточке рядом с названием города, который данная Сторона считает наиболее подходящим для местонахождения Постоянного секретариата. На пленарном заседании этот бюллетень с пожеланием Стороны помещается в закрытую урну.

5. По завершении этого процесса урна будет открыта в присутствии Председателя Контактной группы, представителей трех стран, предлагающих разместить у себя постоянный секретариат, и Исполнительного секретаря. Бюллетени с более чем одной пометкой или без пометок будут рассматриваться как недействительные и не будут учитываться.

6. Если один из городов получит абсолютное большинство действительных голосов, то этот город будет предложен в качестве решения на основе консенсуса. Если ни один из городов не получит такого большинства, то будет проведен второй, заключительный, раунд для выяснения мнений в отношении одного из двух городов, набравших наибольшее число действительных голосов в первом раунде. Город, получивший наибольшее число действительных голосов во втором раунде, будет в тот же день предложен Председателем в качестве решения Конференции на основе консенсуса. Подробные результаты голосования разглашаться не будут.
